



Izdevums  
latviešu valodā

Tiesību akti

58. sējums

2015. gada 11. marts

Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/394 (2015. gada 10. marts), ar ko attiecībā uz vielu “tulatromicīns” groza Regulas (ES) Nr. 37/2010 pielikumu <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/395 (2015. gada 10. marts), ar ko sāk izmeklēšanu, kura skar ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 511/2010 dažu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes molibdēna stieplu importam noteikto antidempinga pasākumu iespējamu apiešanu, kura varētu notikt, importējot dažas Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nedaudz mainītas molibdēna stieples, un ar ko uz šādu importu attiecina reģistrāciju ..... 4
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/396 (2015. gada 10. marts), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai ..... 10

LĒMUMI

- ★ Padomes Lēmums (ES) 2015/397 (2015. gada 5. marts), ar ko nosaka nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem attiecīgajās Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas komitejās attiecībā uz priekšlikumiem par grozījumiem ANO Noteikumos Nr. 3, 7, 13, 19, 23, 37, 38, 41, 43, 45, 48, 50, 51, 53, 55, 59, 75, 78, 86, 98, 99, 106, 107, 110, 112, 113, 117, 119, 123, 128 un 129 par grozījumu Nr. 2 ANO VTN Nr. 3 attiecībā uz motociklu bremžu sistēmu un par grozījumu Nr. 3 ANO VTN Nr. 4 attiecībā uz Starptautisko lieljaudas transportlīdzekļu sertifikācijas procedūru ..... 12
- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2015/398 (2015. gada 13. februāris), ar ko Lēmumu 2008/185/EK groza attiecībā uz Ungārijas iekļaušanu dalībvalstu vai to reģionu sarakstā, kas ir brīvi no Aujeski slimības (izziņots ar dokumenta numuru C(2015) 718) <sup>(1)</sup> ..... 16

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ.

## Labojumi

- ★ Labojums Komisijas Lēmumā 2014/256/ES (2014. gada 2. maijs) par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai pārveidota papīra izstrādājumiem (OV L 135, 8.5.2014.) ..... 20
- ★ Labojums Padomes Īstenošanas regulā (ES) Nr. 477/2014 (2014. gada 12. maijs), ar kuru īsteno Regulu (ES) Nr. 269/2014 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība (OV L 137, 12.5.2014.) ..... 20
- ★ Labojums Padomes Lēmumā 2014/265/KĀDP (2014. gada 12. maijs), ar kuru groza Lēmumu 2014/145/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība (OV L 137, 12.5.2014.) ..... 21
- ★ Labojums Padomes Īstenošanas regulā (ES) Nr. 810/2014 (2014. gada 25. jūlijs), ar kuru īsteno Regulu (ES) Nr. 269/2014 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība (OV L 221, 25.7.2014.) ..... 21
- ★ Labojums Padomes Lēmumā 2014/499/KĀDP (2014. gada 25. jūlijs), ar kuru groza Lēmumu 2014/145/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība (OV L 221, 25.7.2014.) ..... 22

## II

(Nelegislatīvi akti)

## REGULAS

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/394

(2015. gada 10. marts),

ar ko attiecībā uz vielu “tulatromicīns” groza Regulas (ES) Nr. 37/2010 pielikumu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 6. maija Regulu (EK) Nr. 470/2009, ar ko nosaka Kopienas procedūras farmakoloģiski aktīvo vielu atlieku pieļaujamo daudzumu noteikšanai dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos, ar ko atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 2377/90 un groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/82/EK un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 726/2004 <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 14. pantu saistībā ar tās 17. pantu,

ņemot vērā Eiropas Zāļu aģentūras atzinumu, ko sagatavojusi Veterināro zāļu komiteja,

tā kā:

- (1) Tādu farmakoloģiski aktīvo vielu maksimāli pieļaujama atlieku daudzums (MRL), kas Savienībā paredzētas izmantošanai veterinārajās zālēs produktīvajiem dzīvniekiem vai biocīdajos produktos, ko izmanto lopkopībā, ir jānosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 470/2009.
- (2) Farmakoloģiski aktīvās vielas un to klasifikācija pēc MRL dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos ir noteikta Komisijas Regulas (ES) Nr. 37/2010 <sup>(2)</sup> pielikumā.
- (3) Tulatromicīns pašlaik ir iekļauts Regulas (ES) Nr. 37/2010 pielikuma 1. tabulā kā atļautā viela liellopu, cūku, aitu un kazu sugu dzīvnieku muskuļos, taukos (cūku sugu dzīvniekiem – ādā un taukos), aknās un nierēs, izņemot dzīvniekus, no kuriem iegūst pienu lietošanai pārtikā. Pagaidu MRL šai vielai attiecībā uz liellopu un cūku sugām ir spēkā līdz 2015. gada 1. janvārim.
- (4) Pēc papildu datu iesniegšanas un novērtēšanas Veterināro zāļu komiteja ieteica tulatromicīna pagaidu MRL liellopu un cūku sugu dzīvniekiem noteikt par galīgu.
- (5) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 470/2009 5. pantu Eiropas Zāļu aģentūrai jāizskata iespēja izmantot kādai farmakoloģiski aktīvai vielai kādā konkrētā pārtikas produktā noteiktos MRL arī citam pārtikas produktam, kas iegūts no vienas un tās pašas sugas, vai kādai farmakoloģiski aktīvai vielai noteiktos MRL vienā vai vairākās sugās izmantot arī citām sugām. Veterināro zāļu pastāvīgā komiteja secināja, ka šīs vielas ekstrapolācija uz citām produktīvajām sugām nav atbalstāma.

<sup>(1)</sup> OV L 152, 16.6.2009., 11. lpp.

<sup>(2)</sup> Komisijas 2009. gada 22. decembra Regula (ES) Nr. 37/2010 par farmakoloģiski aktīvajām vielām un to klasifikāciju pēc to atlieku maksimāli pieļaujamā satura dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos (OV L 15, 20.1.2010., 1. lpp.).

- (6) Tāpēc Regulas (ES) Nr. 37/2010 pielikuma 1. tabulā ieraksts par tulatromicīnu būtu attiecīgi jāgroza.
- (7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Veterināro zāļu pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (ES) Nr. 37/2010 pielikumu groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 10. martā

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs*  
Jean-Claude JUNCKER

PIELIKUMS

Regulas (ES) Nr. 37/2010 pielikuma 1. tabulā ierakstu par vielu "tulatromicīns" aizstāj ar šādu:

Farmakoloģiski aktīvā viela	Marķieratliekas	Dzīvnieku suga	MRL	Izmeklējamie audi	Citi noteikumi (saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 470/2009 14. panta 7. punktu)	Terapeitiskā klasifikācija
"Tulatromicīns	(2R,3S,4R,5R,8R,10R,11R,12S,13S,14R)-2-etil-3,4,10,13-tetra-hidroksi-3,5,8,10,12,14-heksametil-11-[[3,4,6-trideoksi-3-(dimetil-amino)-β-D-ksilo-heksopiranosil]oksi]-1-oksa-6-azaciklopent-dekān-15-ons izteikts kā tulatromicīna ekvivalents	Aitas, kazas	450 µg/kg 250 µg/kg 5 400 µg/kg 1 800 µg/kg	Muskuļi Tauki Aknas Nieres	Nelietot dzīvniekiem, no kuriem iegūst pienu lietošanai pārtikā	Pretinfekcijas līdzekļi/ antibiotikas"
		Liellopi	300 µg/kg 200 µg/kg 4 500 µg/kg 3 000 µg/kg	Muskuļi Tauki Aknas Nieres		
		Cūkas	800 µg/kg 300 µg/kg 4 000 µg/kg 8 000 µg/kg	Muskuļi Āda un tauki dabīgās proporcijās Aknas Nieres		

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/395****(2015. gada 10. marts),**

**ar ko sāk izmeklēšanu, kura skar ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 511/2010 dažu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes molibdēna stieplu importam noteikto antidempinga pasākumu iespējamu apiešanu, kura varētu notikt, importējot dažas Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nedaudz mainītas molibdēna stieples, un ar ko uz šādu importu attiecina registrāciju**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 30. novembra Regulu (EK) Nr. 1225/2009 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis <sup>(1)</sup> ("pamatregula"), un jo īpaši tās 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu,

informējusi dalībvalstis,

tā kā:

**A. PIEPRASĪJUMS**

- (1) Eiropas Komisija ("Komisija") saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu saņēma pieprasījumu izmeklēt dažu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes molibdēna stieplu importam noteikto antidempinga pasākumu iespējamu apiešanu, kura varētu notikt, importējot dažas tādas Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes molibdēna stieples ar nedaudz mainītu masu vai diametru, kuru šķērsgriezums ir lielāks nekā 4,0 mm, bet mazāks nekā 11,0 mm, un attiecināt uz šādu importu registrāciju.
- (2) Pieprasījumu 2015. gada 26. janvārī iesniedza Savienības dažu molibdēna stieplu ražotājs *Plansee SE*.

**B. RAŽOJUMS**

- (3) Ražojums, ar ko varētu būt saistīta pasākumu iespējamā apiešana, ir Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes molibdēna stieple, kura satur vismaz 99,95 masas % molibdēna, kuras maksimālais šķērsgriezums ir lielāks nekā 1,35 mm, bet nepārsniedz 4,0 mm un kuru pašlaik klasificē ar KN kodu ex 8102 96 00 (*Taric* kodu 8102 96 00 11 un 8102 96 00 19) ("attiecīgais ražojums"). Tas ir ražojums, kuram piemēro spēkā esošos pasākumus.
- (4) Attiecībā uz pasākumu iespējamu apiešanu izmeklējamajam ražojumam ir tādas pašas pamatīpašības kā attiecīgajam ražojumam, kas definēts iepriekšējā apsvērumā, taču, importējot to, uzrāda ar šķērsgriezumu, kas ir lielāks nekā 4,0 mm, bet nepārsniedz 11,0 mm, un to pašlaik klasificē ar tādu pašu KN kodu kā attiecīgo ražojumu, bet ar citu *Taric* kodu (proti, 8102 96 00 99 līdz šīs regulas spēkā stāšanās dienai). Turklāt šā ražojuma izcelsme arī ir Ķīnas Tautas Republikā. Izmeklēšana par pasākumu iespējamo apiešanu ietver arī Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes molibdēna stiepli, kura satur 97 masas % vai vairāk, bet mazāk nekā 99,95 masas % molibdēna, kuras maksimālais šķērsgriezums ir lielāks nekā 4,0 mm, bet nepārsniedz 11,0 mm.

**C. SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI**

- (5) Pašlaik spēkā esošie pasākumi, kas, iespējams, tiek apiesti, ir antidempinga pasākumi, kuri ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 511/2010 <sup>(2)</sup> noteikti dažu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes molibdēna stieplu importam ("spēkā esošie pasākumi"). Pēc pretapiešanas izmeklēšanas 2012. gadā šos pasākumus attiecināja uz dažu molibdēna

<sup>(1)</sup> OV L 343, 22.12.2009., 51. lpp.

<sup>(2)</sup> Padomes 2010. gada 14. jūnijā Īstenošanas regula (ES) Nr. 511/2010, ar kuru piemēro galīgu antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kas noteikts dažu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes molibdēna stieplu importam (OV L 150, 16.6.2010., 17. lpp.).

stieplu importu, kuru nosūta no Malaizijas, deklarējot vai nedeklarējot Malaizijas izcelsmi<sup>(1)</sup>. Pēc citas pretapiešanas izmeklēšanas 2013. gadā pasākumus attiecināja uz Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes molibdēna stiepli, kura satur 97 masas % vai vairāk, bet mazāk nekā 99,95 masas % molibdēna un kuras maksimālais šķērsriezums ir lielāks nekā 1,35 mm, bet nepārsniedz 4,0 mm<sup>(2)</sup>.

#### D. PAMATOJUMS

- (6) Pieprasījumā ir pietiekami pirmsšķietami pierādījumi, ka spēkā esošie antidempinga pasākumi, kas noteikti Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes attiecīgā ražojuma importam, tiek apieti, importējot izmeklējamo ražojumu, un ka šie pasākumi var tikt apieti arī turpmāk, nedaudz mainot masu un diametru.
- (7) Konkrētāk, pieprasījums liecina, ka pēc tam, kad ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 511/2010 attiecīgajam ražojumam tika noteikts galīgais antidempinga maksājums, no Ķīnas Tautas Republikas uz Savienību veiktā eksporta tirdzniecības modelis ir ievērojami mainījies un šādām pārmaiņām nav cita pietiekama iemesla vai ekonomiska pamatojuma kā vien maksājuma noteikšana.
- (8) Pieprasījumā ir pietiekami pirmsšķietami pierādījumi, ka šīs pārmaiņas ir saistītas ar nedaudz mainīta attiecīgā ražojuma importu, proti, ar maksimālo šķērsriezumu, kas ir lielāks nekā 4,0 mm, bet nepārsniedz 11,0 mm, kuru pēc tam Savienībā pārveido par attiecīgo ražojumu, proti, ar maksimālo šķērsriezumu, kas ir lielāks nekā 1,35 mm, bet nepārsniedz 4,0 mm, samazinot stieples šķērsriezumu līdz 4,0 mm vai mazākam. Iesnigtie pirmsšķietamie pierādījumi liecina, ka šādai praksei, procesam vai darbam nav cita pamatota iemesla vai ekonomiska skaidrojuma kā vien maksājuma noteikšana.
- (9) Pieprasījumā ir arī pietiekami pirmsšķietami pierādījumi, ka izmeklējamajam ražojumam ir tādas pašas pamatīpašības un pamatlietojami kā attiecīgajam ražojumam.
- (10) Turklāt pieprasījumā ir pietiekami pirmsšķietami pierādījumi, ka spēkā esošo attiecīgajam ražojumam piemērojamo antidempinga pasākumu koriģējošā ietekme tiek mazināta gan attiecībā uz daudzumu, gan cenu. Šķiet, ka attiecīgā ražojuma importu ir aizstājuši ievērojami izmeklējamā ražojuma importa apjomi. Turklāt pastāv pietiekami pirmsšķietami pierādījumi, ka izmeklējamā ražojuma imports notiek par cenām, kuras ir zemākas par cenu, kas nerada kaitējumu un kas konstatēta izmeklēšanā, kuras rezultātā tika noteikti spēkā esošie pasākumi.
- (11) Visbeidzot, pieprasījumā ir pietiekami daudz pirmsšķietamu pierādījumu, ka, salīdzinot ar normālo vērtību, kas tika konstatēta iepriekš, izmeklējamais ražojums tiek pārdots par dempinga cenām.
- (12) Ja izmeklēšanas gaitā papildus iepriekš minētajai tiks konstatētas vēl arī citas apiešanas darbības, uz ko attiecas pamatregulas 13. pants, izmeklēšanu var attiecināt arī uz tām.

#### E. PROCEDŪRA

- (13) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija secināja, ka ir pietiekami pierādījumi, kas pamato izmeklēšanas sākšanu atbilstīgi pamatregulas 13. panta 3. punktam un izmeklējamā ražojuma importa reģistrēšanu saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu.

##### a) Anketas

- (14) Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu izmeklēšanai, tā nosūtīs anketas zināmajiem eksportētājiem/ražotājiem un zināmajām eksportētāju/ražotāju apvienībām Ķīnas Tautas Republikā, zināmajiem importētājiem un zināmajām importētāju apvienībām Savienībā, kā arī Ķīnas Tautas Republikas iestādēm. Informāciju var attiecīgi iegūt arī no Savienības ražošanas nozares.

<sup>(1)</sup> Padomes 2012. gada 9. janvāra Īstenošanas regula (ES) Nr. 14/2012, ar ko galīgo antidempinga maksājumu, kurš ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 511/2010 noteikts dažu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes molibdēna stieplu importam, piemēro arī dažu molibdēna stieplu importam, kuru nosūta no Malaizijas, deklarējot vai nedeklarējot Malaizijas izcelsmi, un ar ko izbeidz izmeklēšanu attiecībā uz importu, kuru nosūta no Šveices (OV L 8, 12.1.2012., 22. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes 2013. gada 2. septembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 871/2013, ar ko galīgo antidempinga maksājumu, kurš noteikts ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 511/2010 tādas Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes molibdēna stieples importam, kas pēc svara satur vismaz 99,95 % molibdēna un kā maksimālais šķērsriezums pārsniedz 1,35 mm, bet nepārsniedz 4,0 mm, attiecinā arī, importējot Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes molibdēna stiepli, kura pēc svara satur vismaz 97 % molibdēna un kā maksimālais šķērsriezums pārsniedz 1,35 mm, bet nepārsniedz 4,0 mm (OV L 243, 12.9.2013., 2. lpp.).

- (15) Katrā ziņā visām ieinteresētajām personām būtu jāsaņemas ar Komisiju nekavējoties un ne vēlāk kā šīs regulas 3. pantā noteiktajā termiņā un šīs regulas 3. panta 1. punktā noteiktajā termiņā jāpieprasa anketa, jo šīs regulas 3. panta 2. punktā noteiktais termiņš attiecas uz visām ieinteresētajām personām.
- (16) Ķīnas Tautas Republikas iestādes tiks informētas par izmeklēšanas sākšanu.

#### b) Informācijas vākšana un uzklaušanās

- (17) Visas ieinteresētās personas ir aicinātas rakstiski izteikt savu viedokli un sniegt pierādījumus, kas to pamato. Turklāt Komisija var uzklaut ieinteresētās personas, ja tās to rakstiski pieprasa un norāda konkrētus iemeslus, kāpēc tās būtu jāuzklaut.

#### c) Atbrīvojums no importa reģistrēšanas vai pasākumiem

- (18) Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu izmeklējamā ražojuma importu var atbrīvot no reģistrēšanas vai pasākumiem, ja ar šādu importu pasākumi netiek apieti.
- (19) Lai gan ir jāizmeklē tas, kādā mērā iespējamā pasākumu apiešana notiek Savienībā vai ārpus tās, saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu atbrīvojumu var piešķirt izmeklējamā ražojuma importētājiem un/vai eksportētājiem/ražotājiem, kuri var pierādīt, ka tie nav saistīti <sup>(1)</sup> ne ar vienu ražotāju, uz kuru attiecas pasākumi <sup>(2)</sup>, un ja ir konstatēts, ka tie nav iesaistīti pamatregulas 13. panta 1. un 2. punktā definētajās apiešanas darbībās. Importētājiem un eksportētājiem/ražotājiem, kas vēlas saņemt atbrīvojumu, šīs regulas 3. panta 3. punktā norādītajā termiņā jāiesniedz pieprasījums, kas pienācīgi pamatots ar pierādījumiem.

### F. REĢISTRĒŠANA

- (20) Ievērojot pamatregulas 14. panta 5. punktu un lai nodrošinātu, ka tad, ja izmeklēšanā tiktu konstatēta pasākumu apiešana, no dienas, kad noteikts, ka jāreģistrē imports, varētu atbilstošā apmērā iekasēt antidempinga maksājumus.

### G. TERMIŅI

- (21) Labas pārvaldības labad būtu jānosaka termiņi, kuros:
- ieinteresētās personas var pieteikties Komisijā, rakstiski darīt zināmu savu viedokli un iesniegt atbildes uz anketas jautājumiem un visu pārējo informāciju, kas jāņem vērā izmeklēšanā,
  - importētāji Savienībā un eksportētāji/ražotāji var pieprasīt atbrīvojumu no importa reģistrācijas vai pasākumiem,
  - ieinteresētās personas var iesniegt Komisijai rakstisku uzklaušanas pieprasījumu.
- (22) Uzmanība tiek pievērsta faktam, ka vairākuma pamatregulā noteikto procesuālo tiesību īstenošana ir atkarīga no tā, vai persona piesakās šīs regulas 3. pantā noteiktajos termiņos.

<sup>(1)</sup> Saskaņā ar 143. pantu Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.), personas uzskata par saistītām tikai tad, ja: a) viena persona ir otras personas uzņēmuma amatpersona vai direktors; b) tās ir juridiski atzīti uzņēmējdarbības partneri; c) tās ir darba devējs un darba ņēmējs; d) kādai personai tieši vai netieši pieder, tā pārvalda vai tur 5 % vai vairāk no abu personu balsstiesīgajām apgrozībā esošajām akcijām vai daļām; e) viena no personām tieši vai netieši kontrolē otru; f) abas personas tieši vai netieši kontrolē kāda trešā persona; g) abas personas kopā tieši vai netieši kontrolē kādu trešo personu; vai h) tās ir vienas ģimenes locekļi. Par vienas ģimenes locekļiem uzskata tikai tādas personas, kuru starpā pastāv šādas attiecības: i) vīrs un sieva; ii) tēvs vai māte un bērns; iii) brālis un māsa vai pusbrālis un pusmāsa; iv) vectēvs vai vecmāte un bērna bērns; v) tēva vai mātes brālis vai māsa un brāļa vai māsas bērns; vi) vīra vai sievas tēvs vai māte un znots vai vedekla; vii) svainis un svaine. Šajā kontekstā termins "persona" attiecas gan uz fizisku, gan juridisku personu.

<sup>(2)</sup> Tomēr pat tad, ja ražotāji iepriekšminētajā nozīmē ir saistīti ar uzņēmumiem, uz kuriem attiecas spēkā esošie Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes importam piemērojamie pasākumi (sākotnējie antidempinga pasākumi), atbrīvojumu var piešķirt, ja nav pierādījumu, ka saistība ar uzņēmumiem, uz ko attiecas sākotnējie pasākumi, ir izveidota vai izmantota sākotnējo pasākumu apiešanai.



#### H. NESADARBOŠANĀS

- (23) Ja ieinteresētā persona liedz piekļuvi nepieciešamajai informācijai vai nesniedz to noteiktajā termiņā, vai ievērojami kavē izmeklēšanu, tad saskaņā ar pamatregulas 18. pantu apstiprinošus vai noraidošus konstatējumus var sagatavot, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem.
- (24) Ja tiek konstatēts, ka ieinteresētā persona ir sniegusi nepatiesu vai maldinošu informāciju, šo informāciju neņem vērā un izmanto pieejamos faktus.
- (25) Ja ieinteresētā persona nesadarbojas vai sadarbojas tikai daļēji un tāpēc konstatējumi saskaņā ar pamatregulas 18. pantu ir pamatoti ar pieejamajiem faktiem, rezultāts šai personai var būt mazāk labvēlīgs nekā tad, ja tā būtu sadarbojusies.
- (26) Ja atbilde netiek sniegta elektroniskā veidā, to neuzskata par nesadarbošanos, ja ieinteresētā persona pierāda, ka atbildes sniegšana prasītajā veidā sagādātu nesamērīgu papildu apgrūtinājumu vai nesamērīgus papildu izdevumus. Ieinteresētajai personai būtu nekavējoties jāsaazinās ar Komisiju.

#### I. IZMEKLĒŠANAS GRAFIKS

- (27) Izmeklēšana saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu tiks pabeigta deviņu mēnešu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

#### J. PERSONAS DATU APSTRĀDE

- (28) Tiek norādīts, ka šajā izmeklēšanā iegūtos personas datus apstrādās saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 45/2001 <sup>(1)</sup>.

#### K. UZKLAUSĪŠANAS AMATPERSONA

- (29) Ieinteresētās personas var lūgt tirdzniecības procedūru uzklaušīšanas amatpersonas iesaistīšanos. Uzklaušīšanas amatpersona darbojas kā vidutājs starp ieinteresētajām personām un Komisijas izmeklēšanas dienestiem. Uzklaušīšanas amatpersona izskata pieprasījumus par piekļuvi lietai, strīdus par dokumentu konfidencialitāti, pieprasījumus pagarināt termiņu un trešo personu uzklaušīšanas pieprasījumus. Uzklaušīšanas amatpersona var rīkot uzklaušīšanu atsevišķai ieinteresētajai personai un darboties kā mediators, lai pilnībā tiktu īstenotas ieinteresētās personas tiesības uz aizstāvību.
- (30) Uzklaušīšanas pieprasījums jāiesniedz uzklaušīšanas amatpersonai rakstiski, un tajā jānorāda pieprasījuma iemesli. Lai tiktu pārstāvēti dažādi viedokļi un piedāvāti atspēkojoši argumenti par jautājumiem, uzklaušīšanas amatpersona nodrošinās arī iespēju piedalīties uzklaušīšanā, kurā iesaistītas attiecīgās personas.
- (31) Papildu informācija un kontaktinformācija pieejama uzklaušīšanas amatpersonas tīmekļa lapās Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

#### 1. pants

Ar šo saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1225/2009 13. panta 3. punktu tiek sākta izmeklēšana, lai noskaidrotu, vai tādas Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes molibdēna stieples imports Savienībā, kura satur vismaz 99,95 masas % molibdēna, kuras maksimālais šķērsriezums ir lielāks nekā 4,0 mm, bet mazāks nekā 11,0 mm un kuru pašlaik klasificē ar KN kodu ex 8102 96 00 (*Taric* kods 8102 96 00 20), un tādas Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes molibdēna stieples imports, kura satur 97 masas % vai vairāk, bet mazāk nekā 99,95 masas % molibdēna, kuras maksimālais šķērsriezums ir lielāks nekā 4,0 mm, bet nepārsniedz 11,0 mm un kuru pašlaik klasificē ar KN kodu ex 8102 96 00 (*Taric* kods 8102 96 00 40), tiek veikts, apejot ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 511/2010 noteiktos pasākumus.

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.).

## 2. pants

Muitas dienesti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1225/2009 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu veic vajadzīgos pasākumus, lai reģistrētu šīs regulas 1. pantā precizēto importu Savienībā.

Kad pagājuši deviņi mēneši pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas, reģistrēšanu beidz.

Komisija ar regulu var uzdot muitas dienestiem izbeigt to ražojumu importa reģistrāciju Savienībā, kurus izgatavojuši eksportētāji/ražotāji vai importētāji, kas iesnieguši pieteikumu par atbrīvojumu no reģistrācijas un par ko konstatēts, ka tie atbilst atbrīvojuma piešķiršanas nosacījumiem.

## 3. pants

1. Anketas Komisijā jāpieprasa 15 dienu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.
2. Ieinteresētajām personām, kuras vēlas, lai to viedokli ņemtu vērā izmeklēšanā, jāpiesakās, sazinoties ar Komisiju, rakstiski jāizklāsta savs viedoklis un jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem vai kādā cita informācija 37 dienu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas, ja vien nav norādīts citādi.
3. Importētājiem Savienībā un eksportētājiem/ražotājiem, kas pieprasa atbrīvojumu no importa reģistrācijas vai pasākumiem, tajā pašā 37 dienu termiņā jāiesniedz pieprasījums, kas pienācīgi pamatots ar pierādījumiem.
4. Ieinteresētajām personām, lai tās uzklausītu, tajā pašā 37 dienu termiņā jāpiesakās Komisijā.
5. Uz informāciju, kas tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanu vajadzībām iesniegta Komisijai, neattiecas autortiesības. Ieinteresētajām personām, pirms tās iesniedz Komisijai informāciju un/vai datus, uz kuriem attiecas trešās personas autortiesības, no autortiesību turētāja ir jāprasa īpaša atļauja, kas ļauj a) Komisijai šīs tirdzniecības aizsardzības procedūras vajadzībām izmantot informāciju un datus un b) sniegt informāciju un/vai datus šīs izmeklēšanas ieinteresētajām personām tādā veidā, kas tām ļauj izmantot tiesības uz aizstāvību.
6. Visi rakstiski iesniegtie dokumenti, tostarp šajā regulā prasītā informācija, kā arī ieinteresēto personu atbildes uz anketas jautājumiem un sarakste, kurai lūgts saglabāt konfidencialitāti, ir ar norādi "*Limited*" (<sup>1</sup>).
7. Ieinteresētajām personām, kuras sniedz informāciju ar norādi "*Limited*", saskaņā ar pamatregulas 19. panta 2. punktu jāsaņem tās nekonfidenciāls kopsavilkums ar norādi "*For inspection by interested parties*". Šiem kopsavilkumiem būtu jābūt tik detalizētiem, lai no tiem varētu pienācīgi saprast konfidenciāli iesniegtās informācijas būtību. Ja ieinteresētā persona, kas iesniedz konfidenciālu informāciju, nesagatavo tās nekonfidenciālu kopsavilkumu un neiesniedz to noteiktajā formā un kvalitātē, šādu informāciju var neņemt vērā.
8. Ieinteresētās personas tiek aicinātas visu informāciju un pieteikumus (tostarp skenētās pilnvaras un izziņas) iesniegt pa e-pastu, savukārt liela apjoma atbildes – CD-ROM vai DVD, ko iesniedz personīgi vai nosūta pa pastu ar ierakstītu vēstuli. Ja ieinteresētās personas atbild pa e-pastu, tās piekrīt noteikumiem, kas piemērojami dokumentu elektroniskai iesniegšanai saskaņā ar noteikumiem dokumentā "SARAKSTE AR EIROPAS KOMISIJU TIRDZniecības aizsardzības LIETĀS", kas publicēts Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē: [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc\\_148003.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf). Ieinteresētajām personām ir jānorāda savs nosaukums/vārds, uzvārds, adrese, tālruna numurs un derīga e-pasta adrese un ir jānodrošina, ka norādītā e-pasta adrese ir funkcionējoša, oficiāla darba e-pasta adrese un ka e-pasts ik dienu tiek pārbaudīts. Kad būs iesniegta kontaktinformācija, Komisija sazināsies ar ieinteresētajām personām tikai pa e-pastu, ja vien tās nebūs nepārprotami paudušas prasību visus dokumentus no Komisijas saņemt ar citiem saziņas līdzekļiem vai ja nosūtāmā dokumenta veida dēļ tas jāsūta ar ierakstītu vēstuli. Ieinteresētās personas var iepazīties ar papildu noteikumiem un informāciju par saraksti ar Komisiju, tostarp principiem, kas piemērojami pa e-pastu sūtāmai informācijai, iepriekš minētajās instrukcijās par saziņu ar ieinteresētajām personām.

(<sup>1</sup>) Dokumentu ar norādi "*Limited*" uzskata par konfidenciālu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1225/2009 19. pantu un PTO Nolīguma par 1994. gada GATT VI panta īstenošanu ("Antidempinga nolīgums") 6. pantu. Tas ir aizsargāts arī atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1049/2001 (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.) 4. pantam.

Komisijas adrese sarakstei:

European Commission

Directorate-General for Trade

Directorate H

Office: CHAR 04/039

1040 Brussels

BELGIUM

E-pasts: TRADE-MOWI-R613-CIRCUMVENTION@ec.europa.eu

*4. pants*

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 10. martā

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/396****(2015. gada 10. marts),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.
- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 10. martā

*Komisijas*  
*un tās priekšsēdētāja vārdā –*  
*lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors*  
Jerzy PLEWA

<sup>(1)</sup> OVL 347, 20.12.2013., 671. lpp.<sup>(2)</sup> OVL 157, 15.6.2011., 1. lpp.

## PIELIKUMS

## Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods <sup>(1)</sup>	Standarta importa vērtība
0702 00 00	EG	65,4
	MA	85,7
	TR	90,1
	ZZ	80,4
0707 00 05	JO	229,9
	MA	182,1
	TR	172,8
	ZZ	194,9
0709 93 10	MA	120,3
	TR	190,2
	ZZ	155,3
0805 10 20	EG	50,1
	IL	73,1
	MA	55,3
	TN	54,4
	TR	69,7
	ZZ	60,5
	ZZ	60,5
0805 50 10	TR	56,5
	ZZ	56,5
0808 10 80	BR	69,4
	CA	85,3
	CL	95,0
	MK	23,6
	US	177,9
	ZZ	90,2
	ZZ	90,2
0808 30 90	AR	117,8
	CL	133,3
	CN	90,9
	ZA	111,1
	ZZ	113,3
	ZZ	113,3

<sup>(1)</sup> Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas 2012. gada 27. novembra Regulā (ES) Nr. 1106/2012, ar ko attiecībā uz valstu un teritoriju nomenklatūras atjaunināšanu īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm (OV L 328, 28.11.2012., 7. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

# LĒMUMI

## PADOMES LĒMUMS (ES) 2015/397

(2015. gada 5. marts),

**ar ko nosaka nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem attiecīgajās Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas komitejās attiecībā uz priekšlikumiem par grozījumiem ANO Noteikumos Nr. 3, 7, 13, 19, 23, 37, 38, 41, 43, 45, 48, 50, 51, 53, 55, 59, 75, 78, 86, 98, 99, 106, 107, 110, 112, 113, 117, 119, 123, 128 un 129 par grozījumu Nr. 2 ANO VTN Nr. 3 attiecībā uz motociklu bremžu sistēmu un par grozījumu Nr. 3 ANO VTN Nr. 4 attiecībā uz Starptautisko lieljaudas transportlīdzekļu sertifikācijas procedūru**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 114. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Padomes Lēmumu 97/836/EK <sup>(1)</sup> Savienība ir pievienojusies Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas (ANO/EEK) Nolīgumam vienotu tehnisko prasību apstiprināšanai riteņu transportlīdzekļiem, aprīkojumam un detaļām, ko var uzstādīt un/vai lietot riteņu transportlīdzekļos, un par nosacījumiem to apstiprinājumu savstarpējai atzīšanai, kas piešķirti, pamatojoties uz šīm prasībām ("Pārskatītais 1958. gada nolīgums").
- (2) Saskaņā ar Padomes Lēmumu 2000/125/EK <sup>(2)</sup> Savienība ir pievienojusies Nolīgumam par vispārēju tehnisko noteikumu apstiprināšanu riteņu transportlīdzekļiem, aprīkojumam un detaļām, ko var uzstādīt un/vai lietot riteņu transportlīdzekļos ("Paralēlais nolīgums").
- (3) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/46/EK <sup>(3)</sup> dalībvalstu apstiprināšanas sistēmas aizstāja ar Savienības apstiprināšanas procedūru un izveidoja saskaņotu sistēmu, kas ietver administratīvus noteikumus un vispārējas tehniskas prasības visiem jauniem transportlīdzekļiem, sistēmām, sastāvdaļām un atsevišķām tehniskām vienībām. Ar minēto direktīvu ANO noteikumus iekļāva ES transportlīdzekļu tipa apstiprināšanas sistēmā vai nu kā tipa apstiprināšanas prasības, vai kā Savienības tiesību aktu alternatīvas. Kopš ir pieņemta minētā direktīva, Savienības tiesību aktus ES transportlīdzekļu tipa apstiprināšanas sistēmā aizvien biežāk aizstāj ANO noteikumi.
- (4) Prasības saistībā ar konkrētiem elementiem vai funkcijām, uz ko attiecas ANO Noteikumi Nr. 3, 7, 13, 19, 23, 37, 38, 41, 43, 45, 48, 50, 51, 53, 55, 59, 75, 78, 86, 98, 99, 106, 107, 110, 112, 113, 117, 119, 123, 128 un 129, ANO VTN Nr. 3 attiecībā uz motociklu bremžu sistēmu un ANO VTN Nr. 4 attiecībā uz Starptautisko lieljaudas transportlīdzekļu sertifikācijas procedūru, būtu jāpielāgo atbilstīgi gūtajai pieredzei un tehnikas attīstībai.
- (5) Tāpēc ir jānosaka nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem Pārskatītā 1958. gada nolīguma Administratīvajā komitejā un Paralēlā nolīguma Izpildu komitejā attiecībā uz minēto ANO tiesību aktu pieņemšanu,

<sup>(1)</sup> Padomes Lēmums 97/836/EK (1997. gada 27. novembris) par Eiropas Kopienas pievienošanu ANO Eiropas Ekonomikas komisijas Nolīgumam vienotu tehnisko prasību apstiprināšanai riteņu transportlīdzekļiem, aprīkojumam un detaļām, ko var uzstādīt un/vai lietot riteņu transportlīdzekļos, un par nosacījumiem to apstiprinājumu savstarpējai atzīšanai, kas piešķirti, pamatojoties uz šīm prasībām ("Pārskatītais 1958. gada nolīgums") (OV L 346, 17.12.1997., 78. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes Lēmums 2000/125/EK (2000. gada 31. janvāris) par noslēgto Nolīgumu par vispārēju tehnisko noteikumu apstiprināšanu riteņu transportlīdzekļiem, aprīkojumam un detaļām, ko var uzstādīt un/vai lietot riteņu transportlīdzekļos ("Paralēlais nolīgums") (OV L 35, 10.2.2000., 12. lpp.).

<sup>(3)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 5. septembra Direktīva 2007/46/EK, ar ko izveido sistēmu mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju, kā arī tādiem transportlīdzekļiem paredzētu sistēmu, sastāvdaļu un atsevišķu tehnisku vienību apstiprināšanai (pamatdirektīva) (OV L 263, 9.10.2007., 1. lpp.).

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem Pārskatītā 1958. gada nolīguma Administratīvajā komitejā un Paralēlā nolīguma Izpildu komitejā 2015. gada 10. līdz 13. martā, ir atbalstīt ANO tiesību aktus, kuri uzskaitīti šā lēmuma pielikumā.

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2015. gada 5. martā

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētāja*  
D. REIZNIECE-OZOLA

## PIELIKUMS

Priekšlikums par Noteikumu Nr. 3 (Atstarojošās ierīces) 02. grozījumu sērijas 16. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/14
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 7 (Gabarītgaismas lukturi, bremžu signāllukturi un kontūrgaismas lukturi) 02. grozījumu sērijas 24. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/15
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 13 (Smago transportlīdzekļu bremžu sistēma) 11. grozījumu sērijas 13. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/6
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 19 (Priekšējie miglas lukturi) 04. grozījumu sērijas 8. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/16
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 23 (Atpakaļgaitas lukturi) 20. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/17
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 37 (Kvēlspuldzes) 03. grozījumu sērijas 44. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/18
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 38 (Pakaļējie miglas lukturi) 17. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/19
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 41 (Motociklu trokšņa emisijas) 04. grozījumu sērijas 2. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/2
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 43 (Bezšķembu stiklojumi) 01. grozījumu sērijas 4. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/11
Noteikumu Nr. 43 (Bezšķembu stiklojumi) 3. pārskatītās redakcijas 5. labojums	ECE/TRANS/WP.29/2015/34
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 45 (Priekšējo lukturu tīrītāji) 01. grozījumu sērijas 9. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/20
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 48 (Apgaismes ierīču un gaismas signālierīču uzstādīšana) 06. grozījumu sērijas 6. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/21 ECE/TRANS/WP.29/2015/21/Corr.1
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 48 (Apgaismes ierīču un gaismas signālierīču uzstādīšana) 05. grozījumu sērijas 8. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/22 ECE/TRANS/WP.29/2015/22/Corr.1
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 48 (Apgaismes ierīču un gaismas signālierīču uzstādīšana) 04. grozījumu sērijas 15. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/23 ECE/TRANS/WP.29/2015/23/Corr.1
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 50 (Mopēdu un motociklu gabarītgaismas lukturi, bremžu lukturi, virzienlukturi) 17. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/24
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 51 (M un N kategorijas transportlīdzekļu troksnis) 03. grozījumu sēriju	ECE/TRANS/WP.29/2015/3
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 53 (Apgaismes ierīču un gaismas signālierīču uzstādīšana L3 kategorijas transportlīdzekļos) 01. grozījumu sērijas 15. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/25 ECE/TRANS/WP.29/2015/25/Corr.1 ECE/TRANS/WP.29/2015/25/Corr.2
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 55 (Mehāniskās sakabes) 01. grozījumu sērijas 4. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/7
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 59 (Rezerves trokšņa slāpēšanas sistēmas) 02. grozījumu sēriju	ECE/TRANS/WP.29/2015/4



Priekšlikums par Noteikumu Nr. 75 (Motociklu/mopēdu riepas) 15. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/8
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 78 (L kategorijas transportlīdzekļu bremžu sistēma) 03. grozījumu sērijas 2. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/9
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 86 (Apgaismes ierīču un gaismas signālierīču uzstādīšana lauksaimniecības traktoros) 6. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/26
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 98 (Galvenie lukturi ar gāzizlādes gaismas avotiem) 01. grozījumu sērijas 6. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/27
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 99 (Gāzizlādes gaismas avoti) 10. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/28
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 106 (Lauksaimniecības transportlīdzekļu riepas) grozījumu 12. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/10
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 107 (M2 un M3 kategorijas transportlīdzekļi) 06. grozījumu sērijas 2. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2014/77
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 107 (M2 un M3 kategorijas transportlīdzekļi) 05. grozījumu sērijas 3. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/12
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 107 (M2 un M3 kategorijas transportlīdzekļi) 06. grozījumu sērijas 3. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/44
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 110 (Saspiestas dabasgāzes/sašķidrīnātas dabasgāzes transportlīdzekļi) 01. grozījumu sērijas 3. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/13
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 112 (Galvenie lukturi ar asimetrisku tuvo gaismu) 01. grozījumu sērijas 6. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/29
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 113 (Galvenie lukturi ar simetrisku tuvo gaismu) 01. grozījumu sērijas 5. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/30
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 117 (Riepas, rītes pretestība, rītes troksnis un saķere ar slapju virsmu) 02. grozījumu sērijas 7. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/5
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 119 (Pagriešanās gaismu lukturi) 01. grozījumu sērijas 4. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/31
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 123 (Adaptīvās priekšējā apgaismojuma sistēmas (AFS)) 01. grozījumu sērijas 7. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/32
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 128 (Gaismas diodes (LED) gaismas avoti) 4. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/33 ECE/TRANS/WP.29/2015/33/Corr.1
Priekšlikums par Noteikumu Nr. 129 (Uzlabotā bērnu ierobežotājsistēma) 4. papildinājumu	ECE/TRANS/WP.29/2015/43
Vispārējo tehnisko noteikumu Nr. 3 (Motociklu bremžu sistēma) 2. grozījums	ECE/TRANS/WP.29/2015/38 ECE/TRANS/WP.29/2015/39 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/37
Vispārējo tehnisko noteikumu Nr. 4 (Starptautiska lieljaudas transportlīdzekļu sertifikācijas procedūra (WHDC)) 3. grozījums	ECE/TRANS/WP.29/2014/84 ECE/TRANS/WP.29/2014/85 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/29 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/38

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2015/398****(2015. gada 13. februāris),****ar ko Lēmumu 2008/185/EK groza attiecībā uz Ungārijas iekļaušanu dalībvalstu vai to reģionu sarakstā, kas ir brīvi no Aujeski slimības***(izziņots ar dokumenta numuru C(2015) 718)***(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1964. gada 26. jūnija Direktīvu 64/432/EEK par dzīvnieku veselības problēmām, kas ietekmē liellopu un cūku tirdzniecību Kopienā <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 9. panta 2. punktu un 10. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Direktīvā 64/432/EEK ir paredzēti noteikumi, kas piemērojami liellopu un cūku tirdzniecībai Savienībā. Minētās direktīvas 9. pantā ir noteikti kritēriji konkrētu lipīgu infekcijas slimību, tostarp Aujeski slimības, obligāto valsts kontroles programmu apstiprināšanai. Turklāt minētās direktīvas 10. pantā noteikts, ka gadījumā, ja dalībvalsts uzskata, ka tās teritorijā vai teritorijas daļā nav šādu slimību, tostarp Aujeski slimības, tā iesniedz Komisijai attiecīgus apliecinājošus dokumentus.
- (2) Ar Komisijas Lēmumu 2008/185/EK <sup>(2)</sup> ir noteiktas papildu garantijas attiecībā uz cūku pārvietošanu starp dalībvalstīm. Minētās garantijas ir saistītas ar dalībvalstu klasificēšanu pēc to statusa attiecībā uz Aujeski slimību.
- (3) Lēmuma 2008/185/EK I pielikumā ir uzskaitītas dalībvalstis vai to reģioni, ko nav skārusi Aujeski slimība un kur vakcinācija ir aizliegta. Minētā lēmuma II pielikumā uzskaitītas dalībvalstis vai to reģioni, kur ir apstiprinātas valsts kontroles programmas Aujeski slimības izskaušanai.
- (4) Ungārija pašlaik ir uzskaitīta Lēmuma 2008/185/EK II pielikuma sarakstā kā dalībvalsts vai tās reģions, kur ir apstiprinātas valsts kontroles programmas Aujeski slimības izskaušanai.
- (5) Ungārija ir iesniegusi apliecinājošu dokumentāciju, kas pamato pieteikumu uz Ungārijas atzīšanu par brīvu no Aujeski slimības.
- (6) Pēc Ungārijas iesniegtās apliecinājošās dokumentācijas novērtēšanas ir lietderīgi Ungāriju svītrot no Lēmuma 2008/185/EK II pielikuma saraksta un uzskaitīt to minētā lēmuma I pielikuma sarakstā.
- (7) Tāpēc Lēmums 2008/185/EK būtu attiecīgi jāgroza.
- (8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi atbilst Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumam,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Lēmuma 2008/185/EK I un II pielikumu aizstāj ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

<sup>(1)</sup> OV L 21, 29.7.1964., 1977./64. lpp.<sup>(2)</sup> Komisijas 2008. gada 21. februāra Lēmums 2008/185/EK par papildu garantijām Kopienas iekšējā tirdzniecībā ar cūkām attiecībā uz Aujeski cūku slimību un kritērijiem, ar kuriem nodrošina informāciju par šo slimību (OV L 59, 4.3.2008., 19. lpp.).

*2. pants*

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2015. gada 13. februārī

*Komisijas vārdā –*  
*Komisijas loceklis*  
Vytenis ANDRIUKAITIS

## PIELIKUMS

## "I PIELIKUMS

## Dalībvalstis vai to reģioni, kas ir brīvi no Aujeski slimības un kur vakcinācija ir aizliegta

ISO kods	Dalībvalsts	Reģioni
BE	Beļģija	Visi reģioni
CZ	Čehijas Republika	Visi reģioni
DK	Dānija	Visi reģioni
DE	Vācija	Visi reģioni
IE	Īrija	Visi reģioni
FR	Francija	Šādi departamenti: Ain, Aisne, Allier, Alpes-de-Haute-Provence, Alpes-Maritimes, Ardèche, Ardennes, Ariège, Aube, Aude, Aveyron, Bas-Rhin, Bouches-du-Rhône, Calvados, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Cher, Corrèze, Côte-d'Or, Côtes-d'Armor, Creuse, Deux-Sèvres, Dordogne, Doubs, Drôme, Essonne, Eure, Eure-et-Loir, Finistère, Gard, Gers, Gironde, Hautes-Alpes, Hauts-de-Seine, Haute Garonne, Haute-Loire, Haute-Marne, Hautes-Pyrénées, Haut-Rhin, Haute-Saône, Haute-Savoie, Haute-Vienne, Hérault, Indre, Ile-et-Vilaine, Indre-et-Loire, Isère, Jura, Landes, Loire, Loire-Atlantique, Loir-et-Cher, Loiret, Lot, Lot-et-Garonne, Lozère, Maine-et-Loire, Manche, Marne, Mayenne, Meurthe-et-Moselle, Meuse, Morbihan, Moselle, Nièvre, Nord, Oise, Orne, Paris, Pas-de-Calais, Pyrénées-Atlantiques, Pyrénées-Orientales, Puy-de-Dôme, Réunion, Rhône, Sarthe, Saône-et-Loire, Savoie, Seine-et-Marne, Seine-Maritime, Seine-Saint-Denis, Somme, Tarn, Tarn-et-Garonne, Territoire de Belfort, Val-de-Marne, Val-d'Oise, Var, Vaucluse, Vendée, Vienne, Vosges, Yonne, Yvelines
IT	Itālija	Bolcāno province
CY	Kipra	Visi reģioni
LU	Luksemburga	Visi reģioni
HU	Ungārija	Visi reģioni
NL	Nīderlande	Visi reģioni
AT	Austrija	Visi reģioni
SI	Slovēnija	Visi reģioni
SK	Slovākija	Visi reģioni
FI	Somija	Visi reģioni
SE	Zviedrija	Visi reģioni
UK	Apvienotā Karaliste	Visi reģioni

## II PIELIKUMS

**Dalībvalstis vai to reģioni, kur ir apstiprinātas valsts kontroles programmas Aujeski slimības izskaušanai**

ISO kods	Dalībvalsts	Reģioni
ES	Spānija	Visi reģioni
PL	Polija	Visi reģioni”

## LABOJUMI

**Labojums Komisijas Lēmumā 2014/256/ES (2014. gada 2. maijs) par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai pārveidota papīra izstrādājumiem**

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 135, 2014. gada 8. maijs)

45. lappusē 4. kritērijā:

tekstu: “Novērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs informē par tādu pārstrādājāmības testu rezultātiem, kuros pārbaudīti aģenti, kas mitrā stāvoklī palielina stiprību, un adhezīvu noņemamība. Testēšanas references metodes ir PTS metode PTS-RH 021/97 (aģentiem, kas mitrā stāvoklī palielina stiprību), INGEDE 12 (nešķīstošu adhezīvu noņemamība) vai ekvivalentas testa metodes. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par to, ka kritoti un laminēti pārveidota papīra izstrādājumi atbilst 3. punkta c) apakšpunktā noteiktajām prasībām. Ja kāda daļa no pārveidota papīra izstrādājuma ir viegli noņemama (piemēram, iekarināmās mapes metāla maliņa, plastmasas vāciņi vai atkārtoti izmantojami burtnīcas vāciņi), tad pārstrādājāmības testus var veikt bez šīs detaļas. To, cik viegli ir noņemt nepapīra detaļas, apliecina, iesniedzot deklarāciju, ko sagatavojis uzņēmums, kurš nodarbojas ar papīra savākšanu, papīra pārstrādi vai veic citu līdzīgu darbību. Drīkst izmantot arī testa metodes, saistībā ar kurām kompetenta un neatkarīga trešā puse ir pierādījusi iespēju iegūt ekvivalentus rezultātus.”

lasīt šādi: “Novērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs informē par tādu pārstrādājāmības testu rezultātiem, kuros pārbaudīti aģenti, kas mitrā stāvoklī palielina stiprību, un adhezīvu noņemamība. Testēšanas references metodes ir PTS metode PTS-RH 021/97 (aģentiem, kas mitrā stāvoklī palielina stiprību), INGEDE 12 (nešķīstošu adhezīvu noņemamība) vai ekvivalentas testa metodes. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par to, ka kritoti un laminēti pārveidota papīra izstrādājumi atbilst 4. punkta c) apakšpunktā noteiktajām prasībām. Ja kāda daļa no pārveidota papīra izstrādājuma ir viegli noņemama (piemēram, iekarināmās mapes metāla maliņa, plastmasas vāciņi vai atkārtoti izmantojami burtnīcas vāciņi), tad pārstrādājāmības testus var veikt bez šīs detaļas. To, cik viegli ir noņemt nepapīra detaļas, apliecina, iesniedzot deklarāciju, ko sagatavojis uzņēmums, kurš nodarbojas ar papīra savākšanu, papīra pārstrādi vai veic citu līdzīgu darbību. Drīkst izmantot arī testa metodes, saistībā ar kurām kompetenta un neatkarīga trešā puse ir pierādījusi iespēju iegūt ekvivalentus rezultātus.”

---

**Labojums Padomes Īstenošanas regulā (ES) Nr. 477/2014 (2014. gada 12. maijs), ar kuru īsteno Regulu (ES) Nr. 269/2014 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība**

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 137, 2014. gada 12. maijs)

3. lappusē 1. pantā:

tekstu: “1. pants

Šīs regulas pielikumā uzskaitītās personas un vienības pievieno sarakstam, kas izklāstīts Regulas (ES) Nr. 269/2014 I pielikumā.”

lasīt šādi: “1. pants

Regulas (ES) Nr. 269/2014 I pielikumu groza šādi:

- a) pēc esošā virsraksta “2. pantā minēto fizisko un juridisko personu, vienību un struktūru saraksts” iekļauj virsrakstu “Personas”;
  - b) pēc esošā personu saraksta iekļauj jaunas sadaļas virsrakstu ar nosaukumu “Vienības”;
  - c) šīs regulas pielikumā uzskaitītās personas un vienības pievieno saraksta, kas izklāstīts Regulas (ES) Nr. 269/2014 I pielikumā, attiecīgajai sadaļai.”
-

**Labojums Padomes Lēmumā 2014/265/KĀDP (2014. gada 12. maijs), ar kuru groza Lēmumu 2014/145/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība**

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 137, 2014. gada 12. maijs)

10. lappusē 2. pantā:

tekstu: “2. pants

Šā lēmuma pielikumā uzskaitītās personas un vienības pievieno sarakstam, kas iekļauts Lēmuma 2014/145/KĀDP pielikumā.”

lasīt šādi: “2. pants

Lēmuma 2014/145/KĀDP pielikumu groza šādi:

- a) pēc esošā virsraksta “1. un 2. pantā minēto personu, vienību un struktūru saraksts” iekļauj virsrakstu “Personas”;
- b) pēc esošā personu saraksta iekļauj jaunas sadaļas virsrakstu ar nosaukumu “Vienības”;
- c) šā lēmuma pielikumā uzskaitītās personas un vienības pievieno saraksta, kas iekļauts Lēmuma 2014/145/KĀDP pielikumā, attiecīgajai sadaļai.”

---

**Labojums Padomes Īstenošanas regulā (ES) Nr. 810/2014 (2014. gada 25. jūlijs), ar kuru īsteno Regulu (ES) Nr. 269/2014 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība**

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 221, 2014. gada 25. jūlijs)

5. lappusē pielikuma II sadaļā:

tekstu: “II. Vienības, kas grauj Ukrainas teritoriālo integritāti, suverenitāti un neatkarību”

lasīt šādi: “II. Vienības”.

8. lappusē pielikuma III sadaļā:

- dzēš sadaļas nosaukumu “III. Vienības, kuru īpašumtiesības tika nodotas pretrunā Ukrainas tiesību aktiem”,
- III sadaļas vienības pārnumurē, sākot ar numuru 10.

**Labojums Padomes Lēmumā 2014/499/KĀDP (2014. gada 25. jūlijs), ar kuru groza Lēmumu 2014/145/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība**

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 221, 2014. gada 25. jūlijs)

20. lappusē pielikuma II sadaļā:

tekstu: “II. Vienības, kas grauj Ukrainas teritoriālo integritāti, suverenitāti un neatkarību”

lasīt šādi: “II. Vienības”.

23. lappusē pielikuma III sadaļā:

— dzēš sadaļas nosaukumu “III. Vienības, kuru īpašumtiesības tika nodotas pretrunā Ukrainas tiesību aktiem”,

— III sadaļas vienības pārnumurē, sākot ar numuru 10.

---









ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)  
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



**Eiropas Savienības Publikāciju birojs**  
2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

**LV**